

Povzetek lastnosti biocidnega proizvoda

**Ime prvič avtoriziranega
proizvoda:** DC Chlor Pool

Vrsta(-e) proizvoda(-ov): Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)
Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)

Številka dovoljenja: SI-0032086-0000

**Referenčna številka vnosa v
R4BP 3:** SI-0032086-0000

Kazalo

Upravne informacije	1
1.1. Trgovska imena proizvoda	1
1.2. Imetnik dovoljenja	1
1.3. Proizvajalec(-ci) biocidnih proizvodov	1
1.4. Proizvajalec(ci) aktivne(ih) snovi	1
2. Sestava in formulacija proizvoda	2
2.1. Kvalitativni in kvantitativni podatki o sestavi biocidnega proizvoda	2
2.2. Vrsta formulacije	2
3. Stavki o nevarnosti in previdnostni stavki	2
4. Dovoljena(e) uporaba	3
5. Splošna navodila za uporabo	8
5.1. Navodila za uporabo	8
5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja	8
5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja	8
5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže	8
5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja	8
6. Druge informacije	9

Upravne informacije

1.1. Trgovska imena proizvoda

DC Chlor Pool

1.2. Imetnik dovoljenja

Ime in naslov imetnika dovoljenja	Ime in priimek	Donau Chemie Aktiengesellschaft
	Naslov	Am Heumarkt 10 1030 Vienna Avstrija
Številka dovoljenja	SI-0032086-0000	
Referenčna številka vnosa v R4BP 3	SI-0032086-0000	
Datum dovoljenja	13/12/2023	
Datum izteka veljavnosti dovoljenja	01/06/2033	

1.3. Proizvajalec(-ci) biocidnih proizvodov

Ime proizvajalca	Donau Chemie AG,
Naslov proizvajalca	Am Heumarkt 10, 1030 Vienna, Avstrija
Lokacije proizvodnje	Klagenfurter Str. 17, 9371 Brückl, Avstrija

1.4. Proizvajalec(ci) aktivne(ih) snovi

Aktivna snov	1265 - Aktivni klor, sproščen iz klora
Ime proizvajalca	Donau Chemie AG,
Naslov proizvajalca	Am Heumarkt 10, 1030 Vienna, Avstrija
Lokacije proizvodnje	Klagenfurter Str. 17, 9371 Brückl, Avstrija

2. Sestava in formulacija proizvoda

2.1. Kvalitativni in kvantitativni podatki o sestavi biocidnega proizvoda

Splošno ime	Ime IUPAC	Funkcija	Številka CAS	Številka EC	Vsebnost (%)
Aktivni klor, sproščen iz klora		Aktivna snov			100

2.2. Vrsta formulacije

GA - plin

3. Stavki o nevarnosti in previdnostni stavki

Stavki o nevarnosti	<p>Lahko povzroči ali okrepi požar; oksidativna snov.</p> <p>Vsebuje plin pod tlakom; segrevanje lahko povzroči eksplozijo.</p> <p>Povzroča draženje kože.</p> <p>Povzroča hudo draženje oči.</p> <p>Strupeno pri vdihavanju.</p> <p>Lahko povzroči draženje dihalnih poti.</p> <p>Zelo strupeno za vodne organizme.</p>
Previdnostni stavki	<p>Hraniti ločeno od oblačil in drugih vnetljivih materialov.</p> <p>Preprečiti stik ventilov in opreme z oljem in mastjo.</p>

Ne vdihavati plina.

Po uporabi roke temeljito umiti.

Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru.

Preprečiti sproščanje v okolje.

Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči.

PRI STIKU S KOŽO:Umiti z veliko vode.

PRI VDIHAVANJU:Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje.

PRI STIKU Z OČMI:Previdno izpirati z vodo nekaj minut.Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

Pokličite zdravnika.

Ob slabem počutju pokličite zdravnika.

Če nastopi draženje kože:Poiščite zdravniško pomoč.

Če nastopi draženje kože:Poiščite zdravniško oskrbo.

Če draženje oči ne preneha:Poiščite zdravniško pomoč.

Če draženje oči ne preneha:Poiščite zdravniško oskrbo.

Sleči kontaminirana oblačila.In jih oprati pred ponovno uporabo.

Ob požaru:Zaustaviti puščanje, če je varno.

Prestreči razlito tekočino.

Hraniti na dobro prezračenem mestu.Hraniti v tesno zaprti posodi.

Hraniti zaklenjeno.

Zaščititi pred sončno svetlobo.Hraniti na dobro prezračenem mestu.

Odstraniti vsebino v skladu z lokalnimi predpisi.

Odstraniti posodo v skladu z lokalnimi predpisi.

4. Dovoljena(e) uporaba

4.1 Opis uporabe

Uporaba 1 - Dezinfekcija vode v bazenih, zdraviliščih in masažnih kadeh s stalnim doziranjem

Vrsta proizvoda

Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)

Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno

-

Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)

Znanstveno ime: bakterije
Splošno ime: Bacteria
Razvojni stadij: Ni podatkov

Znanstveno ime: Legionella pneumophila
Splošno ime: Legionella
Razvojni stadij: Ni podatkov

Znanstveno ime: virusi
Splošno ime: Viruses
Razvojni stadij: Ni podatkov

Področje uporabe

Notranjost, znotraj

Zunanost, zunaj

Notranji in zunanji veliki bazeni, zdravilišča in masažne kadi

Način(-i) uporabe

Metoda: Zaprt sistem
Podroben opis:

Zaprti sistem / Dezinfekcija velikih bazenov, zdravilišč in masažnih kadi s stalnim doziranjem. Rezervoarje s klorom strokovnjaki priključijo na avtomatiziran sistem doziranja. Nenehno se spremljajo vrednosti pH in dezinfekcijskega sredstva. Proizvodi se dozirajo prek rezervoarja ali izolirane posode s toplo vodo z uporabo samodejnega črpalnega sistema ali neposredno v vodni tok. V vseh primerih je za čiščenje vode na voljo mehanski filter.

Odmerki in pogostost uporabe

Odmerki: Odmerki: Stalno doziranje: Izdelek uporabite po potrebi, da ohranite koncentracijo aktivnega klora, kot sledi: - Bakterije in virusi: o 1,12–1,4 mg/l aktivnega klora o 0,6–1,2 mg/l aktivnega klora za bazene, zdravilišča in masažne kadi, ki delujejo z visokimi higienskimi zahtevami v skladu z nacionalnimi predpisi ali priporočili, na primer DIN 19643 - Legionella: 1,2–1,4 mg/l aktivnega klora

Redčenje (%): -

Število in časovni raspored uporabe:

Stalno doziranje

Skupina(-e) uporabnikov

Poklicni

Velikosti in material embalaže

Cilinder

4,8 – 140 l (6–175 kg Cl₂)

Ogljik/nerjaveče jeklo

Ventil, odporen na tlak, iz ogljikovega jekla/medenine/PVDF/niklja

Boben

400–1000 l (500–1250 kg Cl₂)

Ogljik/nerjaveče jeklo

Ventil, odporen na tlak, iz ogljikovega jekla/medenine/PVDF/niklja

4.1.1 Uporba - posebna navodila za uporabo

1. Zagotoviti popolno mešanje proizvoda z vodo.
2. Neprekinjeno merjenje koncentracije aktivnega klora in pH v bazenski vodi.
3. Za bazene, zdravilišča in masažne kadi, za katere veljajo visoke higienske zahteve v skladu z nacionalnimi predpisi ali priporočili, npr. DIN 19643, morajo biti izpolnjene naslednje zahteve:
 - a. Za obdelavo vode uporabljajte le primerne kombinacije postopkov filtracije, flokulacije, oksidacije, adsorpcije in dezinfekcije, opisane v standardu DIN 19643 ali primerljivih predpisih.
 - b. Zagotovite ustrezno hidravliko bazena za optimalno porazdelitev dezinfekcijskega sredstva v dobro pretočnem bazenu in odvajanje onesnaževal.
 - c. Zagotovite skladnost parametrov vode (vključno s pH, potencialom redoks, motnostjo in obarvanostjo) z mejnimi vrednostmi iz standarda DIN 19643 ali primerljivih predpisov.
 - d. Nprestano merjenje in prilagajanje koncentracije aktivnega klora in pH s pomočjo sistema za samodejno spremljanje in doziranje.
 - e. Zagotovite zadostno izmenjavo bazenske vode s svežo vodo, ki se polni s pitno vodo (v povprečju vsaj 30 l na uporabnika), da ohranite nizko koncentracijo tistih snovi, ki jih ni mogoče odstraniti s čiščenjem vode.
 - f. Redno čistite dno in stranice bazenov ter izpirajte filtre.
 - g. Redno nadzorujte kakovost vode in tehnične naprave.

4.1.2 Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Glej oddelek 5.2.

4.1.3 Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Glej oddelek 5.3.

4.1.4 Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glej oddelek 5.4.

4.1.5 Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Glej oddelek 5.5.

4.2 Opis uporabe

Uporaba 2 - Dezinfekcija vode v bazenih, zdraviliščih in masažnih kadeh s šokovnim doziranjem v primeru onesnaženja

Vrsta proizvoda	Vrsta proizvodov 02 - Razkužila in algicidi, ki niso namenjeni neposredni uporabi na ljudeh ali živalih (razkužila)
Natančen opis dovoljene uporabe, kjer je to potrebno	-
Ciljni organizem(-mi) (vključno z razvojno stopnjo)	Znanstveno ime: bakterije Splošno ime: Bacteria Razvojni stadij: Ni podatkov Znanstveno ime: virusi Splošno ime: Viruses Razvojni stadij: Ni podatkov
Področje uporabe	Notranjost, znotraj Zunanost, zunaj Notranji in zunanji veliki bazeni, zdravilišča in masažne kadi
Način(-i) uporabe	Metoda: Zaprt sistem Podroben opis: Zaprti sistem / Dezinfekcija velikih bazenov, zdravilišč in masažnih kadi z šokovnim doziranjem v primeru velike obremenitve z mikrobi. Rezervoarje s klorom strokovnjaki priključijo na avtomatiziran sistem doziranja. Proizvodi se dozirajo prek rezervoarja ali izolirane posode s toplo vodo z uporabo samodejnega črpalnega sistema ali neposredno v vodni tok. Šokovno doziranje se običajno izvaja čez noč, ko se bazeni ne uporabljajo. V vseh primerih je za čiščenje vode na voljo mehanski filter.
Odmerki in pogostost uporabe	Odmerek: Odmerek: šokovno doziranje v primeru onesnaženja: Uporabite izdelek po potrebi, da dosežete koncentracijo 10 mg/l aktivnega klora, 10 minut kontaktnega časa Redčenje (%): - Število in časovni raspored uporabe: Šokovno doziranje v primeru onesnaženja
Skupina(-e) uporabnikov	Poklicni
Velikosti in material embalaže	Cilinder 4,8 – 140 l (6–175 kg Cl ₂) Ogljik/nerjaveče jeklo Ventil, odporen na tlak, iz ogljikovega jekla/medenine/PVDF/niklja Boben

400–1000 l (500–1250 kg Cl₂)

Ogljik/nerjaveče jeklo

Ventil, odporen na tlak, iz ogljikovega jekla/medenine/PVDF/niklja

4.2.1 Uporba - posebna navodila za uporabo

1. Zagotoviti popolno mešanje proizvoda z vodo.
2. Šokiranje vode je treba izvesti, ko v bazenu ni kopalce.
3. Ne dovoliti vstopa v bazen, dokler koncentracija ne pade nazaj na 3 mg razpoložljivega klora/l za plavalne bazene ali na nacionalno mejno vrednost za klor.

4.2.2 Uporaba - posebni ukrepi za zmanjšanje tveganja

Glej oddelek 5.2.

4.2.3 Kjer je specifična uporaba, možni direktni ali indirektni učinki, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

Glej oddelek 5.3.

4.2.4 Kjer je specifična uporaba, navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

Glej oddelek 5.4.

4.2.5 Kjer je specifična uporaba, pogoji skladiščenja in rok uporabnosti proizvoda v običajnih pogojih skladiščenja

Glej oddelek 5.5.

5. Splošna navodila za uporabo

5.1. Navodila za uporabo

-

5.2. Ukrepi za zmanjšanje tveganja

1. Naprave za dezinfekcijo morajo biti nedostopne širši javnosti in hišnim ljubljencem.
2. Uporabljajte samo za sisteme s plinastim klorom v vakuumski tehnologiji, da preprečite emisijo plinastega klora.
3. Za priklop ali odklop plinskega cilindra/bobnov ter za vzdrževanje ali popravilo plinovodnega sistema so obvezni naslednji ukrepi za zmanjšanje tveganja (RMM):
 - a. Vzpostavljen mora biti alarmni sistem (sprožitvena vrednost, ki ustreza AEC: 0,5 mg avCl/m³), ki sproži varnostne postopke, kot je nošenje opreme za zaščito dihal (RPE). Elektrokemični senzori, ki se uporabljajo za meritve, morajo poleg samega klora zaznavati tudi različne klorirane snovi. Senzorji morajo meriti izpostavljenost tudi takrat, ko operaterji uporabljajo RPE.
 - b. Uporaba lokalnega izpušnega prezračevanja (LEV) (v skladu z nacionalno zakonodajo) za preprečevanje emisij klora.
 - c. RPE: Pri zamenjavi plinskih cilindrov/bobnov mora biti kot previdnostni ukrep v primeru uhajanja plina pri roki vsaj respirator za čiščenje zraka s čelado/kapo/masko (TH2/TM2) ali polna obrazna maska s plinskim filtrom (tip filtra (črkovna oznaka, barva) določi imetnik dovoljenja v informacijah o izdelku).

5.3. Značilnosti verjetnih direktnih ali indirektnih učinkov, navodila za prvo pomoč in nujni ukrepi za zaščito okolja

1. Ukrepi za prvo pomoč:
 - a. PRI VDIHAVANJU: Prenesti na svež zrak in pustiti počivati v položaju, ki olajša dihanje. Če so prisotni simptomi: Poklicati 112/rešilca za zdravniško pomoč. Če ni simptomov: Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.
 - b. PRI ZAUŽITJU: Ni relevantno.
 - c. PRI STIKU S KOŽO: Slecite vsa kontaminirana oblačila in jih operite pred ponovno uporabo. Kožo sprati z vodo. Če nastopi draženje kože: Poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.
 - d. PRI STIKU Z OČMI: Sprati z vodo. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte s spiranjem 5 minut. Pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.

5.4. Navodila za varno odstranjevanje proizvoda in njegove embalaže

-

5.5. Pogoji za shranjevanje in rok uporabnosti proizvoda pri običajnih pogojih skladiščenja

- 1) Nepredušne tlačne posode: Zaradi njegovih kemičnih in fizikalnih lastnosti se klorov plin vedno hrani v namembnih ogljikovih/jeklenih vsebnikih s posebnimi, namembnimi ventili. Paketi klora, namenjeni uporabi v EU, morajo biti izdelani in označeni v skladu z Regulativo o premični tlačni opremi (TPED) in ADR. Maksimalna polnitev 1,25 kg/l (prb. 80 % prostornine). Hranite vsebnike s klorom tesno zaprte na hladnem in dobro prezračevanem mestu. Med hranjenjem tesno priviti zaščitni pečat izpustnega ventila in zaščitni pokrov ventila. Preprečiti, da bi se cilindri prevrnili. Zaščititi pred neposredno sončno svetlobo, temperatura vsebnika ne sme nikoli pasti pod 15 °C in preseči 50 °C. Klor je treba hraniti ločeno od reaktivnih proizvodov (materiali, ki se jim je treba izogibati: reducenti, vnetljivi materiali, kovine v prahu, acetilen, vodik, amoniak, ogljikovodiki in organski materiali).
- 2) Posode za klor morajo biti skladne z določbami ADR. Proizvajalci napolnijo posode s klorom, jih prepeljejo strankam za uporabo, in jih ponovno prevzamejo za ponovno polnjenje.
- 3) Vsebnike je treba hraniti zaklenjene.

6. Druge informacije

1. Upoštevajte evropske referenčne vrednosti 0,5 mg/m³ za aktivno snov klor (št. CAS: 7782-50-5), ki so bile uporabljene za oceno tveganja za biocidni proizvod.

2. Zaradi tehničnih pomanjkljivosti urejevalnika SPC moramo trenutno v tem poglavju SPC navesti naslednjo točko:

a) Kombinacija P304+P340 in P311 v poglavju 3 tehnično ni mogoča. Vendar pa se kombinirajo za:

P304+P340+P311: PRI VDIHAVANJU: Prenesti osebo na svež zrak in jo pustiti v udobnem položaju, ki olajša dihanje. Pokličite zdravnika.